

ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin
You may contact Church Office: 626-449-1523

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանավորներու պէտք ունինք Կիրակիներու
թերթիկին ծախսերուն համար

FELLOWSHIP HOUR

Families and individuals are encouraged to
host the fellowship hour for happy or otherwise solemn
occasions. Please contact church office.

Today's Fellowship Hour is sponsored by
Ara & Madlen Gebechian

Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-4:00p.m.

Visit our Website or Facebook

www.saintgregoryarmenianchurch.com

Եկեղեցու գրասենեակի ժամեր:

Գշ. - Ծր. 9:00 կ.ա. - 4:00 կ.ե.

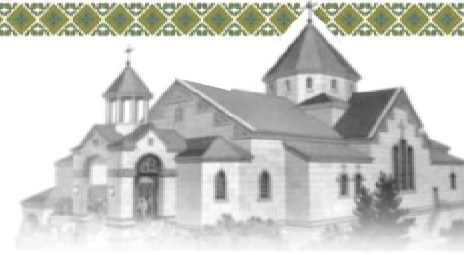
Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուք

Եկեղեցու «Կիրակոս» եւ «Եկատեան» Սրահները
Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն
St. Gregory Armenian Church Hall Rentals
Yegavian and Geragos Halls are Available for your

- Weddings Հարսանիքներ
- Baptism Կնունքներ
- Birthdays Տարեդարձներ
- Anniversaries Հոգեճաշեր
- Hokejash and any other occasion Եւ այլն

For more info, please call
Vahe Charkhutian 562-715-8730.

Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝
Վահէ Զարխրութեանին՝ 562-715-8730



St. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin

Հոգեւոր Հովի՝
Տէր Սարգիս Աւագ Քահանայ Փետրյեան

Կիրակի, Յունուար 18, 2015
Սուրբ Պատարագ կ.ա. 10:30 ին
Քարոզ՝ կ.ա. Ժամը 11:30 ին

Archpriest Fr. Sarkis Petoyan, Pastor

Sunday, January 18, 2015
Divine Liturgy 10:30 a.m.
Spritual Message 11:30 a.m.

Welcome to our visitors! Our Family of parishioners joyfully invites
you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us
for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039
E-Mail:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com -
www.saintgregoryarmenianchurch.com

St Gregory Armenian Church Parish Directory

Parish Council	Howard Emirhanian	909 596 1010
Ladies Society	Joan Meymarian	626 794 6771
Men's Forum	Berj Gourdikian	626 355 8780
Friendship Club	Isabel Kouyoumjian	626 446 6058
A.C.Y.O Seniors	Christina Hilalian	626 716-4300
Choir Director	Elise Tashjian	626 356 9208
Hovsepian School Office		626 578 1343
Hovsepian School	Raffy Boulghourdjian	818 242 8584
Saturday School	Norayr Dadouryan	626 683 7211
Sunday School	Marguerite Hougasian	626 351 8137

Coming Events

Wed 1/21/15 Ladies Luncheon	12:00p.m.
Thu 1/29/15 Men's Forum Dinner	7:00p.m.
Wed 2/4/15 Friendship Club Luncheon	12:00p.m.

Կարեւոր Ծանուցում

Կը խնդրենք մեր հաւատացեալներէն մնալ եկեղեցի Կիրակի օրուան պաշտամունքի ընթացքին մինչեւ վերջ ի յարգանք այն ընտանիքներուն, որ հոգեհանգստեան պաշտօն խնդրած են: Հոգեհանգիստը միայն խնդրողներուն համար չէ, այլ մեր բոլոր նշեցեալներուն համար է: Հաճեցէք եկեղեցի մնալ մինչեւ վերջ, ստանալու համար արձակման օրհնութիւնը, համբուրելով Աբ. Աւետարանը:

Հոգեւոր Հովի

Important Notice

We kindly request that during services, the faithful remain in church following Holy Communion, as a sign of respect for the families who have requested requiem service for their loved ones. Additionally, we ask that following the final blessing, we all honor the tradition of approaching and reverently kissing the Holy Bible.

Parish Priest

1 Timothy (Տիմ) 1:1-11

Paul, an apostle of Christ Jesus by the command of God our Savior and of Christ Jesus our hope, To Timothy, my loyal child in the faith:

Grace, mercy, and peace from God the Father and Christ Jesus our Lord.

I urge you, as I did when I was on my way to Macedonia, to remain in Ephesus so that you may instruct certain people not to teach any different doctrine, and not to occupy themselves with myths and endless genealogies that promote speculations rather than the divine training that is known by faith. But the aim of such instruction is love that comes from a pure heart, a good conscience, and sincere faith. Some people have deviated from these and turned to meaningless talk, desiring to be teachers of the law, without understanding either what they are saying or the things about which they make assertions.

Պօղոս՝ Յիսուս Քրիստոսի առաքեալ մեր Փրկիչ Աստուծոյ եւ մեր յոյսը եղող Քրիստոսի հրամանով, Տիմոթէոսի հաւատքով հարազատ զաւակիս շնորհք, ողորմութիւն ու խաղաղութիւն Աստուծմէ՝ մեր Հօրմէն, եւ Քրիստոս Յիսուսէ՝ մեր Տէրոջմէն: Քեզի աղաչեցի որ Եփեսոս մնաս, երբ ես Մակեդոնիա կ'երթայի, որպէսզի պատուիրես ոմանց՝ ուրիշ կերպով չստովեցնել, ո՛չ ալ ուշադրութիւն դարձնել առ ասպելներու եւ անվերջանալի ազգաբանութիւններու, որոնք կը պատճառեն վէճեր՝ փոխանակ Աստուծոյ հաճելի շինութեան որ կ'ըլլայ հաւատքով: Իսկ պատուիրից վախճանը սերն է՝ բխած սուրբ սիրտէ, բարի խղճմտանքէ եւ անկեղծ հաւատքէ: Ասոցմէ վրիպելով՝ ոմանք խտորեցան փուճ խօսքերու մէջ: Կ'ուզեն Օրենքի վարդապետ ըլլալ, բայց չեն հասկնար ո՛չ ինչ որ կը խօսին, ո՛չ ալ այն բաները՝ որոնց վրայ կը պնդեն:

Հոգեհանգիստ

- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի Թորոս Անդրանիկ Տիմոթէոսի մահուան քառասունքին առթիւ: Խնդրողներն են՝ Այրիհն՝ Նուէր Տիմոթէոս-Չաքրեան, Դուստրերը՝ Անուշ եւ Ալպերթ Ֆարձօ, զաւակները եւ թոռները, Անահիտ եւ Աւետիս Մանուկեան եւ զաւակունք, Արսիհն եւ Ասըր Սուէս եւ զաւակները եւ թոռները, Նորա եւ Ռապրթ Տիմոթէոս-Վէսրը, երբայրը՝ Տէր եւ Տիմոթէոս Համբարձում Տիմոթէոս եւ զաւակունք, Անդրանիկ եւ Մարլէն Չաքրեան, Սարգիս եւ Աստղիկ Չաքրեան, Թոռները՝ Ծանթ, Գօգօ եւ Փօլ Ֆարձօ, Թօնի եւ Արա Մանուկեան, Հիլտա Սուէս-Տէքմանեան, Նամէր, Ամէր, Մէրի-Լին Սուէս, Ծոռերը՝ Թաթիանա, Անտրու եւ Ճէգօպ Ֆարձօ, Գէրիա եւ Գայա Տէքմանեան, Ծան եւ Վինսընդ Սուէս:

Յովհաննու Աւետարանէն (John)2:1-11

Եւ երրորդ օրը Գալիլեայի Կանա քաղաքին մէջ հարսանիք մը կար: Յիսուսի մայրն ալ այնտեղ էր: Հարսանիքին հրահրուած էր նաեւ Յիսուս՝ նույնպէս եւ՝ իր աշակերտները: Եւ երբ գինին պակսեցաւ՝ մայրը ըսաւ Յիսուսի. «Գինի չ'ունիմ»: Եւ Յիսուս ըսաւ անոր. «Ինձի եւ քեզի ի՞նչ, ո՛վ կին, իմ ժամանակս դեռ հասած չէ»: Մայրը ըսաւ սպասաւորներուն. «Ինչ որ ըսէ ձեզի՝ ըրէ՛ք»: Այնտեղ կային քարէ վեց թակոյկներ, լուացումներու համար՝ ըստ Հրեաներու սովորութեան. անոնցմէ ամէն մէկը երկու կամ երեք մար տարողութիւն ունէր: Յիսուս ըսաւ անոնց. «Հիմա, առէ՛ք եւ տարէ՛ք սեղանապետին»: Եւ անոնք տարին: Եւ երբ սեղանապետը ճաշակեց գինի դարձած ջուրը ու չէր գիտեր թէ ուրկէ է (բայց սպասաւորները, որոնք ջուրը լեցուցին, գիտէին), խօսեցաւ փեսային ու ըսաւ. «Ամէն մարդ նախ ընտիր գինի կը մատուցանէ, եւ երբ գինովանա՛ն՝ ա՛յն ատեն վատորակը: Իսկ դուն ընտիր գինին մինչեւ հիմա պահեր ես»: Յիսուս այս բանը ըրաւ Գալիլեայի Կանա քաղաքին մէջ որպէս սկիզբը նշաններու եւ յայտնեց իր փառքը. եւ իր աշակերտները հաւատացին իրեն:

On the third day there was a wedding at Cana in Galilee, and the mother of Jesus was there. Jesus also was invited to the wedding with His disciples. When the wine ran out, the mother of Jesus said to Him, "They have no wine." And Jesus said to her, "Woman, what does this have to do with me? My hour has not yet come." His mother said to the servants, "Do whatever He tells you."

Now there were six stone water jars there for the Jewish rites of purification, each holding twenty or thirty gallons. Jesus said to the servants, "Fill the jars with water." And they filled them up to the brim. And He said to them, "Now draw some out and take it to the master of the feast." So they took it. When the master of the feast tasted the water now become wine, and did not know where it came from (though the servants who had drawn the water knew), the master of the feast called the bridegroom and said to him, "Everyone serves the good wine first, and when people have drunk freely, then the poor wine. But you have kept the good wine until now." This, the first of His signs; Jesus did at Cana in Galilee, and manifested His glory. And His disciples believed in Him.

Requiem

- Requiem service in memory of **Toros Antranig Delijian** on the occasion of 40th day of her passing is requested by Wife Nevair Delijian-Tchakerian, Daughters Anoush & Albert Farjo and their children & grandchildren, Anahid & Avedis Manookian and their children, Arpineh & Aser Sweis and their children and grandchildren, Nora & Robert Delijian-Visser, brother Mr. & Mrs. Hamparsoum Delijian and children, Antranik and Marlen Tchakerian, Sarkis and Asdghig Tchakerian, Grandchildren: Shant Farjo, Koko Farjo, Paul Farjo, Tony Manookian, Ara Manookian, Hilda Sweis-Deukmajian, Numayr Sweis, Aamer Sweis, Mari-Lyn Sweis, Great-Grandchildren: Tatiana Farjo, Andrew Farjo, Jacob Farjo, Keira Deukmajian, Kaia Deukmajian, Shane Sweis, Vincent Sweis.

AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window in the Sanctuary	\$10,000
Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/ inside)	\$15,000
One of Two New Side Altars	t.b.d.
Elevator	\$25,000
Bell Tower Mural	\$100,000

St. Gregory Sunday School 2014/2015

**Every Sunday Morning 11:00a.m. 12:30p.m.
Dunaians Hall**

**For information call Marguerite Hougasian
(626) 351-8137**

**“Train up a child in the way he should go
And when he is old, he will not depart from it”
Proverbs 22:6**

**Սբ. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Կիրակնօրեայ Վարժարան**

**Ամէն Կիրակի Առաւօտեան 11:00 - 12:30
Տունայեանց սրահին մէջ**

**Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել
Մարկրիթ Ղուկասեանին՝ (626) 351-8137
«Կրթէ՛ մանուկը իր ճամբան սկսած ատենը,
որպէս զի իր ծերութեան ատենն ալ անկէ չխտորի»
Առակաց 22:6**

A VERY HAPPY NEW YEAR
from
ST. GREGORY LADIES SOCIETY

KICK OFF THE NEW YEAR LUNCHEON

WEDNESDAY, JANUARY 21, 2015, 12:00 Noon

BUFFET LUNCH
SPONSORED & PREPARED BY LADIES SOCIETY
BOARD MEMBERS

Program Presented By Marguerite Hougasian

Speaker: Jill Simonian-Panossian
Former Host of KTLA Channel 5
& The Hallmark Channel

DONATION \$15 For Reservations Please Call:
Anahid Bedian : (323) 255-4292
Jeannette Kevorkian: (818) 244-7222

2015 Dues Payable \$20

**Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Տիկնանց Միութեան
Ամանորի Ճաշկերոյթ**

Պատրաստուած Միութեան Յանձնախումբին կողմէ
Չորեքշաբթի, Յունուար 21, 2015 ժամը 12:00ին

Մուտքի նուէր \$15
ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՅ ԶԵՐՄ ՄԱՂԹԱՆՔՆԵՐ
Հանցէք վճանել ձեր 2015 անդամատուրք \$20

ST. GREGORY ORTHODOX BOOKSTORE

Visit our bookstore
gifts for any occasion are available
Very Affordable Highly Attractive Invaluable Books of Armenian
Church History for all your Friends and Family

Every Sunday after Church Services

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ

Որեւէ առիթով՝ ձեր նուէրներուն համար Այցելեցէք եկեղեցւոյ
ԳՐԱԽԱՆՈՒԹը

Մատչելի Գիներ

Արժէքաւոր Պատմական Հատորներ Ձեր Ընտանիքին եւ
Բարեկամներուն Համար

Ամէն Կիրակի Ս. Պատարագէն ետք

PARISH FELLOWSHIP HOUR

Our Parish Fellowship Hour, which follows Divine Liturgy each week in the Yegavian Hall, is a wonderful opportunity for parishioners to meet, greet and enjoy one another's company. Truly one of the most important aspects of our community life, it's more than a time to enjoy coffee, tea and refreshments.

We've always relied on parishioners to host the Parish Fellowship Hour, for which we are all grateful. In that tradition, we ask that any individual, couple, family or group of families to come forward and pledge their support in hosting Fellowship Hour on either a happy occasion or in memory of a loved one.

We take this opportunity to thank all the volunteers who have hosted the Parish Fellowship Hour in 2014, as we encourage others to come forward and do likewise.

To host a Parish Fellowship Hour or learn more about this program, please contact our Fellowship Hour Coordinator, Mrs Chake Konialian at 626-359-8630. You may also contact the church office at 626-449-1523 or email at stgregoryarmenianchurch@yahoo.com

Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ
Հետաքրքրուողները հաճին դիմել
Էլիզ Թաշճեանի՝ Երգչախումբի ղեկավարին
The Choir welcomes new members
If you are interested, please see Elise Tashjian,
the Choir Director

ANNOUNCEMENT

The Pastor is available to visit our parishioners in the hospital, nursing homes, or conduct Home Blessings, and other sacramental needs and consultations. Please call the church office at 626-449-1523. We would like to increase our outreach to church members who are unable to attend services. Any parishioner who has a concern is welcome to call the pastor or the Parish Council

Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային
հեռախօսները եկեղեցի մտնելէն առաջ

Please turn off your cell phone
when entering the church.

Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ
Հոգեհանգստեան խնդրանքները հաճեցէք ներկայացնել մինչեւ
Հինգշաբթի Կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ յիշել Թերթիկին մէջ

Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin

Remember The Church In Your Will

If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please excuse any occurrences and contact the Church Office so we may do the correction in the next issue of the Bulletin

Փաստահնահ Ար. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցոյ
Շաբաթօրեայ Դպրոց
Առաւօտեան Ժամը 10:00-ին
Դասաւանդութիւն Սկսաւ Սեպտ. 13, 2014
Առաւօտեան Ժամը 10:00-ին

St. Gregory The Illuminator Saturday School
Classes began Sept. 13, 2014 @ 10:00AM

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցոյ
Շաբաթօրեայ Վարժարանի մէջ
ՀԱՅԵՐԷՆԻ ԴԱՍԸՆԹԱՅՔ

Չափահասերու Համար

Ամէն Շաբաթ օր
10:00-1:00

Տեղեկութիւններու համար դիմել
Պրն. Նորայր Տատուրեանի 626-683-7211

Մայր նիւթեր

Գրաճանաչութիւն . Երկխօսութիւն . Առօրեայ
արտայայտութիւններ . Հայրենագիտութիւն .
Հայաստանը Այսօր

St Gregory The Illuminator Armenian Saturday School
Armenian Language Courses For Adults

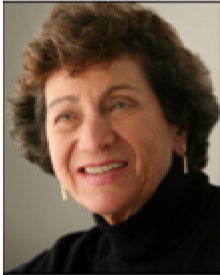
Every Saturday 10:00-1:00p.m.

For More Information Please Call
Mr. Norayr Dadouryan 626-683-7211

Main Subjects

Alphabet, Conversations, Armenian History And
Armenia Today

St. Gregory the Illuminator
Armenian Apostolic Church of Pasadena



Men's Forum

(Ladies & Families Always Welcome)

Monthly Dinner Meeting
Thursday, January 29 – 7:00p.m.

Topic: "My Mother's Voice" Epic Story of survival of a young Armenian Genocide orphan teen from Hadjin who made it to America. "Highly Acclaimed in Four Film Festivals" now up for consideration in the New York Film Festival

Guest Speaker Is: Dr. Kay Mouradian: Noted Film Maker, Author & College Educator

St. Gregory Men's Forum is proud to present Dr. Kay Mouradian. An acclaimed film maker, author and college educator. She will be presenting her mother's voice the story of her mother and her march through the Syrian Desert and finally to America to marry a man she knew only from a photograph. Her mother's incredible story honors her people with dignity and personifies the human spirit of hope, love and justice. This 25 minute short documentary received honorable mention in the Toronto Film Festival. The background documentation from the American Embassy in Constantinople, the FDR Library in New York and the private papers of Henry Morgenthau is riveting and a must for All Armenians To Hear.

*At St. Gregory the Illuminator Church Yegavian Hall
 2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107*

RSVP'S Are A Must As Dinner Will Be Served Admission \$17

*R.S.V.P. Khajag Konalian: 626-351-0216 - Ardash Gourdikian: 626-399-1914
 Church Office (Vera): 626-449-1523*

**St. Gregory needs your support in the continuation of acclaimed speakers.
 The Armenian Church is what kept our people together after the Genocide.**

**Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Եկեղեցւոյ
 Փասատինայի**

Մարդկանց Ասուլիսի Յանձնախումբ

(Տիկիներուն Եւ Ընտանիքներուն Մասնակցութիւնը Միշտ Յանկալի Է)

Ամսական Ընթրիքի Հաւարոյթ

Մուտքի Կուր՝ \$17

Հինգշաբթի Յունուար 29, 2015 Ժամը 7:00-ին

Կը խնդրենք որ քաջալերէք՝ մեզի հովանաւոր ըլլալով

Fr. Sarkis and Yeretsgeen Talin Petoyan
 Cordially invite you to be their guest for an afternoon of fun and dinner at their annual Super Bowl party

Complete With Projection TV, Unforgettable Burgers, Dodger Dogs, All-You-Can-Eat Roasted Peanuts, Popcorn, Chips & Salsa and Der Sarkis' Famous Holy Moly Guacamole and Yeretsgeen Talin's Home-Made Awesome-Blossom Picadilly Chili

Sunday, February 1, 2015 • 3:00 p.m.
St. Gregory Geragos Hall
 2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107

Kindly RSVP by Thursday, January 29
 to (626) 449-1523

SUPER BOWL PARTY

Տէր Սարգիս եւ Երց. Թալին Փետրեան
 Մերով կը հրաւիրեն ձեզ Հիշարար ներկայ գտնուելու Խրոմանքի եւ Ընթրիքի իրենց հարեկան «Super Bowl» Հաւարոյթի

Քաջը սիրտի ներկայացրի մեծ սրտատարի կողմէ Անճեղազանցելի «Burgers & Dodger Dogs» Անսահման թանաթով «Roasted Peanuts, Popcorn, Chips & Salsa» Տէր Սարգիսի հրահար «Holy Moly Guacamole» եւ Երցեղեցի Թալինի շատ համեղ «Awesome-Blossom Picadilly Chili»

Կիրակի, Փետրուար 1, 2015 • կէսօրէ ետք ժամը 3:00
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցի - Կիրակոս Արամ
 2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107

Համեղէ Զեր տնդեր ստամոկից մինչեւ Հիզարարի՝ Յունուար 29
 հետամայնելով (626) 449-1523

We Cordially Invite You to Attend
An
EPISCOPAL CELEBRATION
OF THE DIVINE LITURGY

On

SUNDAY, FEBRUARY 1, 2015
10:30 a.m.

*St. Gregory the Illuminator Armenian Church
2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107*

Guest Celebrant and Homilist

HIS GRACE BISHOP MUSHEGH BABAYAN
*Visiting Bishop from the Mother See of Holy
Etchmiadzin*

*The Bishop will be introduced
To the congregation by
Archpriest Fr. Sarkis Petoyan
Pastor of the Host Parish*

ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍԱԽՈՐ
ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՒ ՔԱՐՈԶ

ԱՅՍՈՒ ՀՈԳԵԿԱՆ ՑՆԾՈՒԹԵԱՄԲ
ԿԸ ՀԱՂՈՐԴԵՆՔ ԹԵՄԻՍ ՀԱԻԱՏԱՑԵԱԼՆԵՐՈՒՆ,
ԹԷ

ԹԵՄԱԿԱԼ ԱՌԱՋՆՈՐԴ
ԳԵՐԾ. Տ. ՅՈՎՆԱՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
ՏԷՐՏԷՐԵԱՆԻ ՀՐԱԻԷՐՈՎ

ԿԻՐԱԿԻ, ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1ԻՆ, 2015
ԱՌԱԻՕՏԵԱՆ ԺԱՄԸ 10:30ԻՆ

ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ
ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱԽՈՐԻԶ
ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷԶ

ՊԻՏԻ ՊԱՏԱՐԱԳԷ ԵՒ ՔԱՐՈԶԷ
ՄԱՅՐ ԱԹՈՒԻ ՍՈՒՐԲ ԷԶՇԻԱԾՆԷՆ ՀԻՒՐԱԲԱՐ
ԹԵՄՍ ԱՅՑԵԼՈՂ

ԳԵՐԾ. Տ. ՄՈՒԾԵՂ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ՊԱՊԱՅԵԱՆ

ՊԱՏԱՐԱԳԻԶ ՀԻՒՐ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀԱՅՐԸ
ՀԱԻԱՏԱՑԵԱԼՆԵՐՈՒՆ ՊԻՏԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ
ԾՈՒԽԻ ՀՈԳԵԻՈՐ ՀՈՎԻԻ՝
ԱՐԺ. Տ. ՍԱՐԳԻՍ ԱԻԱԳ ՔՀՆՑ. ՓԵԹՈՅԵԱՆ

ՀԱԻԱՏԱՑԵԱԼՆԵՐ ՍԻՐՈՎ ԿԸ ՀՐԱԻԻՐՈՒԻՆ
ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱԽՈՐԻԶ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻ՝
ՄԻԱՄՆԱԲԱՐ ԱՂՕԹԵԼՈՒ ԵՒ ԼՍԵԼՈՒ
ԲԱՐՁՐԱՍՏԻՃԱՆ ՀԻՒՐ ՀՈԳԵԻՈՐԱԿԱՆԻՆ
ՕՐՈՒԱՆ ՀՈԳԵԻՈՐ ՊԱՏԳԱՄԸ

Յովհաննու Կարապետ Մկրտիչ

Յովհաննու Կարապետ Մկրտիչ զաւակն է Զազարիա քահանային եւ Էլիզապէթի: Այն ծնած է Այն Գարիմ, Երուսաղէմի հարաւ արեւմտեան կողմը: Ան ապրած է իբր ճգնաւոր, Ճուտէսի աճապատները մինչեւ 27 Թուականը Քրիստոսէ առաջ:

Երբ երեսուն տարեկան էր, Յորդանանու գետափը, ան սկսաւ քարոզել յոռի արարքներու դէմ որ կը պատահէր նոյն ժամանակ: Ան կը հրաւիրէր մարդիք Թլքատուին եւ մկրտուին:

Ան գրաւեց ուշադրութիւնը ժողովուրդին: Երբ Քրիստոս իրեն եկաւ մկրտուելու, Յովհաննէս ճանչցաւ Զայն իբր Մեսայա եւ մկրտեց ըսելով, “Ես է որ պետք ունիմ մկրտուելու քեզմէ”: Յովհաննու Մկրտիչ շարունակեց քարոզել Յորդանանու մէջ:

Հերովդէս թագաւոր երբ տեսաւ Յովհաննէսի ժողովրդականութիւնը շատ վախցաւ. նաեւ երբ Յովհաննէս դատապարտեց Հերովդէսին որ իր կինը արձակեց եւ եղբօր կնոջ հետ ամուսնացաւ: Ան ձեռքաւարեց եւ բանտարկեց Յովհաննէսը Մագարիոսի Բերքը: ապա իր աղջկան Սողոմէի խնդրանքով Յովհաննէսի գլխատել տուաւ:

Յովհաննէս ներշնչած է իր հետետորդները որ հետեւին Քրիստոսի: Յովհաննէս Մկրտիչ ներկայացուած է Նոր տակարանի մէջ իբր Հին Կտակարանի վերջին մարգարէն:

St. John the Baptist

John the Baptist was the son of Zacharia and Elizabeth. He was probably born at Ain-Karim southwest of Jerusalem. He lived as a hermit in the desert of Judea until about A.D. 27. When he was thirty, he began to preach on the banks of the Jordan against the evils of the times and called men to penance and baptism “for the Kingdom of Heaven is close at hand”. He attracted large crowds, and when Christ came to him, John recognized Him as the Messiah and baptized Him, saying “It is I who need baptism from you”. When Christ left to preach in Galilee, John continued preaching in the Jordan valley. Fearful of his great power with the people, Herod Antipas, Tetrach of Perea and Galilee, had him arrested and imprisoned at Machaerus fortress on the Dead Sea when John denounced his adulterous and incestuous marriage with Herodias, wife of his half brother Philip. John was beheaded at the request of Salome, daughter of Herodias, who asked for his head at the instigation of her mother. John inspired many of his followers to follow Christ when he designated Him “the Lamb of God,” among them Andrew and John, who came to know Christ through John’s preaching. John is presented in the New Testament as the last of the Old Testament prophets and the precursor of the Messiah.

Commemoration of St. Anton the Hermit

Sometime after the spreading of Christianity the hermits’ movement started. Hermits were those persons who devoted themselves to God, went to uninhabited places and deserts and spent their life there praying and fasting. Thus, by God’s will they overcame the human faults and attained spiritual perfection. After many years of ascetic life the hermits were granted the grace of working wonders and healing the sick by means of prayers.

St. Anton the Hermit is the founder of ascetic and monastic life. He was born in the village of Koma, Egypt, in 251, in a noble family. After his parents’ death, Anton inherited their wealth. Once in the church he listened to the evangelical commandment, in which Jesus says: “If you want to be perfect, go and sell all you have and give the money to the poor, and you will have riches in heaven; then come and follow me.” (Mt 19:21). Being led by this commandment, Anton sold all of his property and lived in the spirit of praying, fasting and doing charity. After some time he left his native village and began to live in a cave, where according to hagiographers he struggled against the demons and devils who constantly came to him in the appearance of wild beasts. Patiently facing all temptations, the saint left for a desert and lived there completely isolated for 20 years. Becoming aware of his ascetic and secluded life, many people left their houses and went to the desert to live an ascetic life. Upon the request of his spiritual brothers, St. Anton came out of his cave and explained to the assembled people about monastic canons and rules, which later became the guideline for monastic life. The saint passed away at the age of 105.

Սր. Անտոն Ծգնաւորի Յիշատակութեան Օր

Սր. Անտոն Ծգնաւորը կամ Սր. Անտոն Անապատականը ճգնաւորութեան եւ վանական կեանքի հայրն ու հիմնադիրն է: Ան ծնած է Եգիպտոսի Կոմա գիւղը 251 թուականին ազնուական ընտանիքէ: Ծնողներու մահանալէն ետք Անտոն կը ժառանգէ անոնց հարստութիւնը: Սակայն օր մը երբ ան եկեղեցու մէջ կը լսէ անտարանական այն պատգամը որ Յիսուս կ’ըսէ “Եթէ կը կամենաս կատարել ըլլալ՝ նախ ծախէ ունեցածդ եւ բաժնէ աղքատներուն, եւ պիտի արժանանաս երկնքի առքայութեան” Մատթ.19:21:

Անտոն առաջնորդուելով այս պատուիրանքէն, կը բաժնէ իր ունեցած հարստութիւնը եւ կը հեռանայ իր հայրենի գիւղէն եւ կ’ապրի քառաւոր մը մէջ իբրեւ ճգնաւոր: Համբերութեամբ կը դիմագրաւէ բոլոր փորձութիւնները՝ եւ վերջապէս կը հեռանայ անմարդաբնակ աճապատ մը եւ 20 տարիներ շարունակ կ’ապրի մենակութեան մէջ:

Լսելով անոր սրբակեցութեան մասին, շատերը կը թողնեն իրենց տուները ու կը հեռանան աճապատ ճգնելու: Անալով իր հոգեւոր եղբայրներու թախանձանքներուն ան կը հաւաքէ բոլորին եւ կը բացատրէ վանական կանոնները, որոնք ապագային կը դառնան վանական կեանքի ուղեցոյց: Սուրբը կը կնգէ իր մահկանացուն 105 տարեկանին՝ արժանանալով երկնքի անթաւամ պսակին, իր աներեք հաւատքով ու հոգեւոր մեծ զօրութեամբ կը դառնայ օրինակը բոլոր ժամանակներու քրիստոնէաներուն: Հայց. Առաքելական եկեղեցին առանձնապատու կը կարծէ որք ճգնաւորները եւ տօներ ունի անոնց յիշատակին: